

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the pension insurance of persons of non-German nationality locally employed at official missions and posts of the Federal Republic of Germany in Canada.

Ottawa December 19, 1969.

Entered into force December 19, 1969.

To be effective from January 1, 1966.

#### Malaysia

Agreement between the Government of Canada and the Government of Malaysia for the training in Canada of personnel of the armed forces of Malaysia.

Kuala Lumpur December 22, 1969.

Entered into force December 22, 1969.

#### Singapore

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Singapore for the training in Canada of personnel of the armed forces of the Republic of Singapore.

Singapore December 15, 1969.

Entered into force December 15, 1969.

To be effective from July 2, 1969.

#### Sweden

Supplementary Agreement modifying the Agreement between the Government of Canada and the Royal Government of Sweden for the Avoidance of Double Taxation and the Establishment of Rules for Reciprocal Assistance in the Matter of Income Taxes, signed at Ottawa on April 6, 1951, as amended by the Supplementary

Agreement signed at Stockholm on January 21, 1966.

Stockholm October 28, 1969.

#### United States of America

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America relating to the operation of radio telephone stations.

Ottawa November 19, 1969.

#### Multilateral

International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

Done at London June 23, 1969.

Signed by Canada June 23, 1969.

Protocol on the authentic trilingual texts of the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944).

Done at Buenos Aires September 24, 1968.

Entered into force October 24, 1968.

Canada's Instrument of Acceptance deposited August 21, 1969.

Entered into force for Canada August 21, 1969.

Protocol to the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries relating to panel membership and the regulatory measures.

Washington October 1, 1969.

Agreement between the Government of Canada, the Government of the Islamic Republic of Pakistan and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards.

Vienna October 17, 1969.

Entered into force October 17, 1969.